

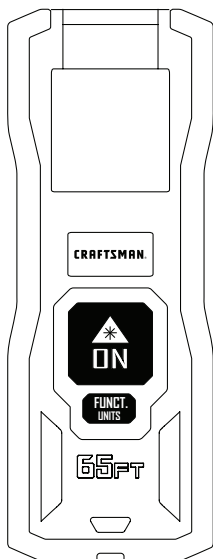
CRAFTSMAN®

E

ES

F

CMHT77638 User Manual



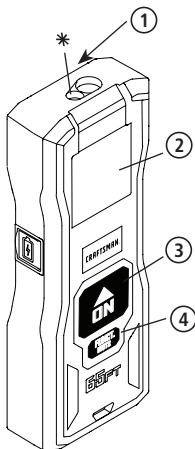
www.CRAFTSMAN.com

Please read these instructions before operating the product.

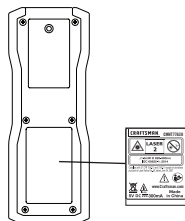


Figures

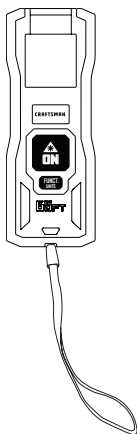
A



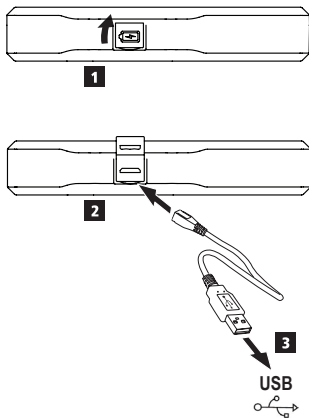
B

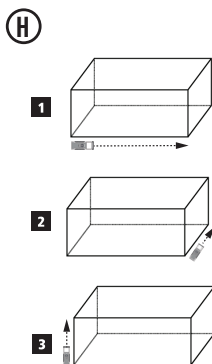
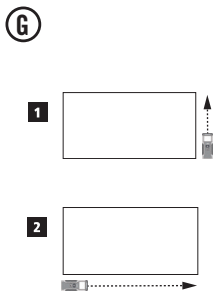
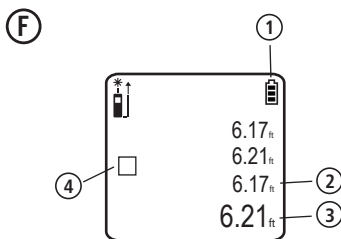
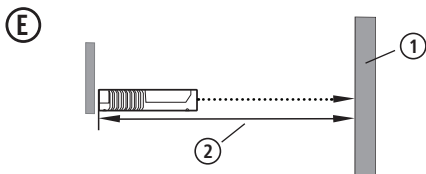


C

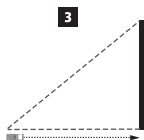
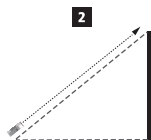
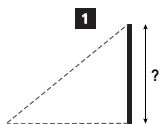


D

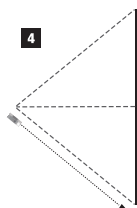
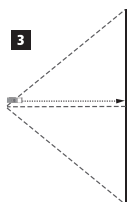
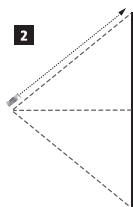
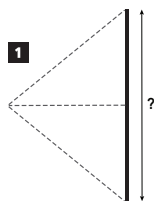




E ①



J ①



Contents

- Tool Information
- User Safety
- Setup
- Operation
- Warranty
- Specifications
- Information Codes

Retain all sections of this manual for future reference.

Tool Information

The CMHT77638 tool is a Class 2 laser product that is used to measure distances up to 65ft, area, volume, or the height of a tall object.

User Safety



WARNING:

Carefully read the Safety Instructions and Product Manual before using this product. The person responsible for the product must ensure that all users understand and adhere to these instructions.



WARNING:

The following label information is placed on your laser tool to inform you of the laser class for your convenience and safety.



WARNING:

If the equipment is used in a manner not specified by the manufacturer, the protection provided by the equipment may be impaired.



WARNING:

While the laser tool is in operation, be careful not to expose your eyes to the emitting laser beam (red light source). Exposure to a laser beam for an extended time period may be hazardous to your eyes. Do not look into the beam with optical aids.



WARNING:

To reduce the risk of injury, user must read the Product User manual and the Safety manual.

FCC Compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a different circuit (not the circuit to which the receiver is connected).
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The CMHT77638 tool emits a visible laser beam, as shown in Figure (A). The laser beam emitted is Laser Class 2 per IEC 60825-1 and complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007.

Canada, Industry Canada (IC) Notices

Class B digital circuitry of this device complies with Canadian ICES-003. This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Under Industry Canada regulations, the radio transmitter(s) in this device may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

Setup

Attaching the Wrist Strap

1. While facing the front of the tool, insert the thin end of the wrist strap through one of the holes in the bottom of the tool (Figure A ⑤).
2. Push the thin end of the wrist strap until it goes through the other hole.
3. Separate the two wires, which make up the thin end of the wrist strap, to form a loop.
4. Insert the thick end of the wrist strap all the way through the loop in the thin end, so the wrist strap is securely fastened to the tool (Figure C).

Charging the Battery

Fully charge the battery before initial use and whenever the tool has not been used for 6 months or longer.

1. Locate the port cover on the side of the tool (Figure D ①).
2. Using your finger, gently pull the port cover up (Figure D ①).
3. Insert the small end of the USB Recharge Cable into the port on the side of the tool, making sure to insert the flat side of the cable into the flat side of the port (Figure D ②).
4. Insert the USB end of the cable into a USB port in a computer or USB power outlet (Figure D ③).

5. Wait approximately 2.5 hours for the battery to fully charge and then disconnect the USB Recharge Cable.

When the tool is ON, the battery level appears in the display window (Figure F ①).

Operation

Measuring the Distance to an Object

1. Point the laser at the top of the tool (Figure A ①) toward the wall or object whose distance you need to measure (Figure E ①).
2. Press **▲** (Figure A ③) to turn the tool on and display the red laser dot.
3. Press **▲** to measure the distance from the bottom of the tool to the wall or object (Figure E ②).
4. At the bottom of the display window (Figure A ②), view the current measurement (Figure F ③).

To take a new measurement, press **▲** to move the current measurement up to the previous line on the display window (Figure F ②). Then repeat steps 2-4.

Measuring Distances Continuously

To take a series of measurements as you move around, change to Continuous Measure mode.

1. Point the laser at the top of the tool (Figure A ①) toward the wall or object whose distance you need to measure (Figure E ①).
2. Press **▲** (Figure A ③) to turn the tool on and display the red laser dot.
3. Press and hold **▲** for 4 seconds to turn on the Continuous Measure mode.
4. At the bottom of the display window (Figure A ②), view the current measurement (Figure F ③), which will keep changing as you move the tool.
5. To take the current measurement (from the bottom of the tool to the wall or object) and exit Continuous Measure mode, press **▲**.

To take a new measurement, press **▲** to move the current measurement up to the previous line on the display window. Then repeat steps 1-5.

Measuring Area

You can measure the area of a wall, floor, or object.

1. Point the tool's laser (Figure (A) ①) toward a wall or object, and not toward anyone's eyes.
2. Press  (Figure (A) ③) to turn the tool on and display the red laser dot.
3. Press  to show  on the display window (Figure (F) ④).
4. Measure the **width**.
 - Point the top of the tool at one side of the target (wall, floor, or object).
 - Position the bottom of the tool at one end of the target and point the laser dot across the width (Figure (G) ①).
 - Press  to display the width measurement at the top of the display window.
5. Measure the **length**.
 - Position the bottom of the tool at one end of the target and point the laser dot across the length (Figure (G) ②).
 - Press  to display the length measurement on the second line of the display window.

6. View the Area measurement at the bottom of the display window (Figure (F) ③).

Measuring Volume

You can measure the volume of a room or object.

1. Point the tool's laser (Figure (A) ①) toward a wall or object, and not toward anyone's eyes.
2. Press  (Figure (A) ③) to turn the tool on and display the red laser dot.
3. Press  twice to show  on the display window (Figure (F) ④).
4. Measure the **width**.
 - Point the top of the tool at one side of the target (room or object).
 - Position the bottom of the tool at one end of the target and point the laser dot across the width (Figure (H) ①).
 - Press  to display the width measurement at the top of the display window.

5. Measure the **length**.
 - Position the bottom of the tool at one end of the target and point the laser dot across the length (Figure (H) ②).
 - Press  to display the length measurement on the second line of the display window.

6. Measure the **height**.
 - Position the bottom of the tool at one end of the target and point the laser dot across the height (Figure (H) ③).
 - Press  to take the measurement.

7. View the Volume measurement at the bottom of the display window (Figure (F) ③).

Measuring the Height of a Tall Object

If you need to measure the height of a tall object (e.g., a tall building), you can calculate the height based on the distances **from the same point** to 2 or 3 points on the object. The tool will use the Pythagorean Theorem ($C^2 = A^2 + B^2$) to calculate the height.

Distances to 2 Points

You can use the distance to two points on a tall object (Double Indirect Height) to determine its height (Figure (I) ①).

1. Point the tool's laser (Figure (A) ①) toward a wall or object, and not toward anyone's eyes.
2. Press  (Figure (A) ③) to turn the tool on and display the red laser dot.
3. Press  three times to show  on the display window (Figure (F) ④).
4. Position the tool opposite the bottom of the building or object whose height you need to measure (Figure (I) ②).
5. Aim the laser at the highest point of the building or object (Figure (I) ②).
6. Press  to measure the distance.
7. From the same point, aim the laser straight ahead toward the lowest point of the building or object (Figure (I) ③).
8. Press  to measure the distance.

9. On the bottom line of the screen, view the height of the building or object.

Distances to 3 Points ◀

You can use the distance to three points on a tall object to determine its height (Figure J ①).

1. Point the tool's laser (Figure A ①) toward a wall or object, and not toward anyone's eyes.
2. Press  (Figure A ③) to turn the tool on and display the red laser dot.
3. Press  four times to show ◀ on the display window (Figure F ④).
4. Position the tool opposite the approximate center of the vertical height to be measured (Figure J ②).
5. Aim the laser at the highest point of the building or object (Figure J ②).
6. Press  to measure the distance.
7. **From the same point**, aim the laser straight ahead toward the center of the building or object (Figure J ③).
8. Press  to measure the distance.
9. **From the same point**, aim the laser at the lowest point of the building or object (Figure J ④).
10. Press  to measure the distance.
11. On the bottom line of the screen, view the height of the building or object.

Changing the Unit of Measure

Once the current measurement is taken (the device is not in Continuous Measure mode), you can change the unit of measure from fractional inches (7'04 7/8") to decimal inches (88.8 in), decimal inches to feet (7.40 ft), or feet to meters (2.257 m).

Press and hold  until you see the measurement change (2-3 seconds).

Turning Off the Tool

The tool can be turned off in either of these ways:

- Press and hold  for several seconds (until the display window clears).
- If you do not use the tool for 120 seconds, it will automatically turn off.

Limited Warranty

Go to www.CRAFTSMAN.com for the latest warranty information.

Specifications

Range	11.8in to 65ft (0.3m to 20m)
Measuring Accuracy*	$\pm 1/8$ in (± 3 mm)*
Smallest Unit Displayed	$\pm 1/16$ in (± 1 mm)
Laser Class	Class 2 (IEC/EN60825-1: 2014)
Laser Type	≤ 1.0 mW @ 620-690nm
Laser/Backlight Automatic Switch-off	60s
Unit Automatic Switch-off	120s after the Laser is Off
Continuous Measuring	Yes
Area/Volume	Yes
Indirect Height/Double Indirect Height	Yes
Battery Life	Up to 3000 Measurements
Dimension (H x D x W)	4.63 x .81 x 1.75in (118 x 21 x 44.45mm)
Weight	2.4oz (68g)
Storage Temperature Range	14° F ~ 140° F (-10° C ~ +60° C)
Operating Temperature Range	32° F ~ 104° F (0° C ~ +40° C)
Protection class	IP40

*Measuring Accuracy depends on the current conditions:

- Under favorable conditions (good target surface and room temperature), up to 30ft (10m).
- Under unfavorable conditions (bright sunlight, a very weak reflecting target surface, or large temperature fluctuations), the error can increase by to ± 0.002 in/ft (± 0.15 mm/m) for distances over 30ft (10m).

Information Codes

If **IC** appears on the display window with a Code number, perform the corresponding Corrective Action.

Code	Description	Corrective Action
255	Cannot Measure	Switch the device on/off several times. If the error still occurs, return the defective device to the Service Center or distributor. Refer to the Warranty.
301	Trigonometric	When calculating the height of a tall building, code 301 will appear if you measure a longer distance after a shorter distance.
401	Communication	If you take a measurement too quickly after taking another measurement, code 401 will appear.
501	Out of Temperature Range	Allow the device to cool down or warm up to a temperature within the range 32° F ~ 104° F (0° C ~ +40° C).

Contenido

- Información de la herramienta
- Seguridad del usuario
- Configuración
- Funcionamiento
- Garantía
- Especificaciones
- Códigos de información

ES

Conserve todas las secciones de este manual para referencia futura.

Información de la herramienta

La herramienta CMHT77638 es un producto láser de clase 2 que se utiliza para medir distancias hasta 65ft, área, volumen o la altura de un objeto alto.

Seguridad del usuario



ADVERTENCIA:

Lea con atención las Instrucciones de seguridad y el Manual del producto antes de usar este producto. La persona responsable del producto debe asegurarse de que todos los usuarios comprendan y cumplan con estas instrucciones.



ADVERTENCIA:

La siguiente información de la etiqueta se coloca en su herramienta láser para informarle la clase de láser para su comodidad y seguridad.



ADVERTENCIA:

Si el equipo se utiliza de una manera no especificada por el fabricante, la protección proporcionada por el equipo puede ser deteriorada.

La herramienta CMHT77638 emite un rayo láser visible, como se muestra en la Figura (A). El rayo láser emitido es un láser clase 2, según IEC 60825-1 y cumple con 21 CFR 1040.10 y 1040.11, con excepción de las desviaciones en virtud del Aviso sobre el láser n.º 50, de fecha 24 de junio de 2007.



ADVERTENCIA:

Mientras la herramienta láser está en funcionamiento, tenga cuidado de no exponer los ojos al rayo de emisión láser (fuente de luz roja). La exposición a un rayo láser durante un período prolongado puede ser peligrosa para los ojos. No mire el rayo con accesorios ópticos.



ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual del usuario del producto y el manual de seguridad.

Cumplimiento de FCC

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) Es posible que este dispositivo no cause interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluida aquella que pueda ocasionar un funcionamiento no deseado.

Declaración de la FCC

Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, en virtud de la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están destinados a proporcionar una protección razonable contra la interferencia perjudicial en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzca interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de emisiones de radio o de televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se sugiere al usuario que intente corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.

- Conecte el equipo en un tomacorriente que esté en un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado de radio/TV para obtener asistencia.

Canadá, Avisos de Industry Canada (IC)

El circuito digital Clase B de este dispositivo cumple con el estándar canadiense ICES-003. Este dispositivo cumple

con las normas RSS de exención de licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia, incluidas aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Según las regulaciones de Industry Canada, el o los radiotransmisores en este dispositivo solo pueden funcionar usando una antena de un mismo tipo y ganancia máxima (o inferior) aprobada para el transmisor por Industry Canada. Para reducir la posibilidad de interferencia de radio con otros usuarios, el tipo de antena y su ganancia deben elegirse de forma tal que la potencia equivalente irradiada isotrópicamente (e.i.r.p.) no sea superior a lo necesario para una comunicación exitosa.

Configuración

Colocación de correa de cintura

1. Mientras está mirando hacia la parte delantera de la herramienta, inserte el extremo delgado de la correa de muñeca a través de uno de los orificios en la parte inferior de la herramienta (Figura **A** ⑤).
2. Empuje el extremo delgado de la correa de cintura hasta que pase al otro orificio.
3. Separe los dos cables, que constituyen el extremo delgado de la correa de cintura, para formar un lazo.
4. Inserte el extremo grueso de la correa de cintura completamente a través del lazo en el extremo delgado, de forma que la correa de cintura esté asegurada firmemente a la herramienta (Figura **C**).

Carga de la batería

Cargue la batería completamente antes del primer uso y siempre que la herramienta no se use durante 6 meses o más.

1. Coloque la cubierta del puerto en el lado de la herramienta (Figura **D** ①).
2. Utilizando su dedo, jale suavemente la cubierta de puerto hacia arriba (Figura **D** ①).
3. Inserte el extremo pequeño del Cable de Carga USB en el puerto en el lado de la herramienta, asegurándose de insertar el lado plano del cable en el lado plano del puerto (Figura **D** ②).
4. Inserte el extremo de USB del cable en el puerto USB en una computadora o tomacorriente USB (Figura **D** ③).
5. Espere aproximadamente 2.5 horas para que la batería se cargue completamente y después desconecte el Cable de carga USB.

Cuando la herramienta esté ENCENDIDA, se mostrará el nivel de batería en la pantalla (Figura **F** ①).

Funcionamiento

Medición de la distancia a un objeto

1. Apunte el láser en la parte superior de la herramienta (Figura **A** ①) hacia el objeto o la pared para medir la distancia que necesita (Figura **E** ①).
2. Presione **A** (Figura **A** ③) para encender la herramienta y mostrar el punto láser rojo.
3. Presione **A** para medir la distancia desde la parte inferior de la herramienta a la pared u objeto (Figura **E** ②).
4. En la parte inferior de la pantalla (Figura **A** ②), puede ver el resultado de la medición actual (Figura **F** ③).

Para tomar una nueva medición, presione **A** para mover la última medición a la línea anterior en la pantalla (Figura **F** ②). Luego, repita los pasos 2 a 4.

Medición de distancias continuamente

Para tomar una serie de mediciones mientras se está moviendo, cambie al modo de medición continua.

1. Apunte el láser en la parte superior de la herramienta (Figura (A) ①) hacia el objeto o la pared para medir la distancia que necesita (Figura (E) ①).
2. Presione  (Figura (A) ③) para encender la herramienta y mostrar el punto láser rojo.
3. Presione y mantenga apretado  durante 4 segundos para encender el modo de medición continua.
4. En la parte inferior de la pantalla (Figura (A) ②), puede ver el resultado de la medición (Figura (F) ③), que irá cambiando a medida que mueva la herramienta.
5. Para tomar la última medición (desde la parte inferior de la herramienta a un objeto o la pared) y salir del modo continuo, presione .

Para tomar una nueva medición, presione  para mover la última medición a la línea anterior en la pantalla. Luego, repita los pasos 2 a 5.

Medición de un área

Puede medir la superficie de una pared, del suelo o de un objeto.

1. Apunte el láser de la herramienta (Figura (A) ①) hacia una pared u objeto, y no a los ojos de nadie.
2. Presione  (Figura (A) ③) para encender la herramienta y mostrar el punto láser rojo.
3. Presione  para mostrar  en la pantalla (Figura (F) ④).
4. Medición del **ancho**
 - Apunte la parte superior de la herramienta a un lado del objetivo (pared, piso u objeto).
 - Coloque la parte inferior de la herramienta en un extremo del objetivo y apunte el láser a través de todo el ancho (Figura (G) ①).
 - Presione  para ver la medición del ancho en la parte superior de la pantalla.

5. Medición de la **longitud**

- Coloque la parte inferior de la herramienta en un extremo del objetivo y apunte el láser a través de toda la longitud (Figura (G) ②).
- Presione  para ver la medición de la longitud en la segunda línea de la pantalla.

6. Vea la medición del área en la parte inferior de la pantalla (Figura (F) ③).

Medición de volúmenes

Puede medir el volumen de una habitación o de un objeto.

1. Apunte el láser de la herramienta (Figura (A) ①) hacia una pared u objeto, y no a los ojos de nadie.
2. Presione  (Figura (A) ③) para encender la herramienta y mostrar el punto láser rojo.
3. Presione  dos veces para mostrar  en la pantalla (Figura (F) ④).
4. Medición del **ancho**

- Apunte la parte superior de la herramienta a un lado del objetivo (habitación u objeto).
- Coloque la parte inferior de la herramienta en un extremo del objetivo y apunte el láser a través de todo el ancho (Figura (H) ①).
- Presione  para ver la medición del ancho en la parte superior de la pantalla.

5. Medición de la **longitud**

- Coloque la parte inferior de la herramienta en un extremo del objetivo y apunte el láser a través de toda la longitud (Figura (H) ②).
- Presione  para ver la medición de la longitud en la segunda línea de la pantalla.

6. Medición de la **altura**

- Apunte la parte inferior de la herramienta a un lado del objetivo y apunte el láser a través de toda la altura (Figura (H) ③).
- Presione  para tomar la medición.

7. Vea la medición del volumen en la parte inferior de la ventana (Figura (F) ③).

Medición de Altura de un Objeto Alto

Si necesita medir la altura de un objeto alto (por ejemplo, un edificio alto), puede calcular la altura en base a las distancias **desde el mismo punto** a 2 o 3 puntos en el objeto. La herramienta entonces usará el Teorema de Pitágoras ($C^2=A^2+B^2$) para calcular la altura.

Distancias a 2 Puntos

Puede usar la distancia a dos puntos en un objeto alto (Altura indirecta doble) para determinar su altura (Figura 1 ①).

1. Apunte el láser de la herramienta (Figura A ①) hacia una pared u objeto, y no a los ojos de nadie.
2. Presione  (Figura A ③) para encender la herramienta y mostrar el punto láser rojo.
3. Presione  tres veces para mostrar  en la pantalla.
4. Coloque la herramienta opuesta la parte inferior del objeto que se va a medir (Figura 1 ②).
5. Apunte el láser hacia al punto más alto del objeto para el que necesita medir la altura (Figura 1 ②).
6. Presione  para medir la distancia.
7. **Desde el mismo punto**, apunte el láser hacia el punto más bajo del objeto (Figura 1 ③).
8. Presione  para medir la distancia.
9. En la línea inferior de la pantalla, vea la altura del edificio u objeto.

Distancias a 3 Puntos

Puede usar la distancia a tres puntos en un objeto alto para determinar su altura (Figura J ①).

1. Apunte el láser de la herramienta (Figura A ①) hacia una pared u objeto, y no a los ojos de nadie.
2. Presione  (Figura A ③) para encender la herramienta y mostrar el punto láser rojo.
3. Presione  cuatro veces para mostrar  en la pantalla.

4. Coloque la herramienta opuesta al centro aproximado de la altura vertical que se va a medir (Figura J ②).
5. Apunte el láser hacia al punto más alto del objeto para el que necesita medir la altura (Figura J ②).
6. Presione  para medir la distancia.
7. **Desde el mismo punto**, apunte el láser hacia adelante hacia el centro del objeto (Figura J ③).
8. Presione  para medir la distancia.
9. **Desde el mismo punto**, apunte el láser hacia el punto más bajo del objeto (Figura J ④).
10. Presione  para medir la distancia.
11. En la línea inferior de la pantalla, vea la altura del edificio u objeto.

Cambio de la unidad de medida

Una vez que se toma la medición (el dispositivo no está en modo continuo), puede cambiar la unidad de medida de pulgadas fraccionarias (7'04 7/8") a pulgadas decimales (88.8 in), pulgadas decimales a pies (7.40 ft), o pies a metros (2.257 m).

Mantenga presionado  hasta ver el cambio en la unidad de medición (2 a 3 segundos).

Apagado de la herramienta

La herramienta se puede apagar de cualquiera de estas formas:

- Mantenga presionado  durante varios segundos (hasta que se apague la pantalla).
- Si no utiliza la herramienta durante 120 segundos, se apagará automáticamente.

Garantía limitada

Vaya a www.DEWALT.com para obter informações sobre garantia.

Especificaciones

ES

Rango	11.8 in a 65 pies (0.3 m a 20 m)
Precisión de medición*	$\pm 1/8$ in (± 3 mm)*
Unidad más pequeña que se muestra	$\pm 1/16$ in (± 1 mm)
Clase de láser	Clase 2 (IEC/EN60825-1: 2014)
Tipo de láser	≤ 1.0 mW @ 620-690 nm
Apagado automático del láser y la retroiluminación	60 segundos
Apagado automático	120 segundos después del láser apagado
Medición continua	Sí
Área/Volumen	Sí
Altura inDirecta/Doble altura inDirecta	Sí
Duración de la batería	Hasta 3000 mediciones
Dimensiones (Alto x Profundidad x Ancho)	4.63 x .81 x 1.75 in (118 x 21 x 44.45 mm)
Peso	2.4 oz (68 g)
Rango de temperatura de almacenamiento	14 °F a 140 °F (-10 °C a +60 °C)
Rango de temperatura de funcionamiento	32 °F a 104 °F (0 °C a +40 °C)
Protection (clase)	IP40

*La precisión de la medición depende de las siguientes condiciones:

- En condiciones favorables (buena superficie del objetivo y temperatura ambiente), hasta 30 pies (10 m).
- En condiciones desfavorables (sol brillante, una superficie de reflexión muy débil o grandes fluctuaciones de temperatura), el error puede aumentar en ± 0.002 in/pie (± 0.15 mm/m) en distancias de más de 30 pies (10 m).

Códigos de información

Si en la pantalla aparece **IC** junto con un número de código, realice la acción correctiva correspondiente.

Código	Descripción	Acción correctiva
255	No puede medir	Encienda/apague el aparato varias veces. Si el error todavía ocurre, devuelva el dispositivo defectuoso al centro de servicio o al distribuidor. Consulte la garantía.
301	Trigonómicas	Al calcular la altura de un edificio alto, el código 301 aparecerá si una distancia más larga se mide después de una distancia más corta.
401	Comunicación	Si toma una medición demasiado rápido después de tomar otra medición, aparecerá el código 401.
501	Fuera de la gama de temperaturas	Permita que el dispositivo se enfríe o se caliente a una temperatura dentro de la estufa 32 °F a 104 °F (0 °C a +40 °C).

Contenu

- Informations sur l'outil
- Sécurité des utilisateurs
- Configuration
- Fonctionnement
- Garantie
- Caractéristiques techniques
- Codes d'information

Conservez toutes les sections de ce manuel pour consultation future.

Informations sur l'outil

L'outil CMHT77638 est un produit laser de classe 2 utilisé pour mesurer les distances jusqu'à 65ft, la surface, le volume ou la hauteur d'un objet de grande taille.

Sécurité des utilisateurs



MISE EN GARDE :

Lisez avec attention les instructions de sécurité et le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit. La personne responsable de l'appareil doit s'assurer que tous les utilisateurs comprennent et respectent ces instructions.



MISE EN GARDE :

Pour votre commodité et votre sécurité, les informations suivantes présentes sur l'étiquette sont situées sur votre outil laser afin de vous informer de la classe du laser.



MISE EN GARDE :

Si l'équipement est utilisé d'une manière non spécifiée par le fabricant, la protection fournie par l'équipement peut être altérée.

L'outil CMHT77638 émet un faisceau laser visible tel que démontré sur la Figure (A). Le faisceau laser émis appartient à la Classe 2 conformément à la CEI 60825-1 et est conforme aux normes 21 CFR 1040.10 et 1040.11 sauf pour les exceptions selon l'avis N° 50 du laser en date du 24 juin 2007.



MISE EN GARDE :

Lorsque l'outil laser est utilisé, n'exposez pas vos yeux au faisceau laser émis (source de lumière rouge). L'exposition à un faisceau laser pendant une période prolongée peut être dangereuse pour les yeux. Ne regardez pas directement dans le faisceau avec des dispositifs d'aide optique.



MISE EN GARDE :

Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'utilisation du produit et le manuel sécurité.

Conformité aux exigences de la FCC

Cet appareil est conforme aux exigences de la section 15 des réglementations FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible; et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, incluant une interférence pouvant causer une opération indésirée.

Énoncé de la Commission fédérale des communications

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux exigences relatives aux appareils numériques de classe B, conformément à la section 15 des réglementations FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et émet de l'énergie de fréquences radio et peut, en cas d'installation ou d'utilisation non conforme aux instructions, engendrer des interférences nuisibles au niveau des communications radio. Toutefois, il n'y a aucune garantie selon laquelle l'interférence ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à une radio ou un téléviseur, ce qui peut être déterminé en allumant ou en éteignant l'appareil, on encourage l'utilisateur à tenter de corriger cette interférence grâce à l'une des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Éloignez le plus possible le matériel du récepteur.
- Branchez le matériel dans une prise électrique située sur un circuit différent (pas celui sur lequel le récepteur est connecté).

- Consultez le fournisseur ou un technicien radio/télé expérimenté pour obtenir de l'aide.

Notifications d'Industrie Canada (IC, Industry Canada), Canada

F

Le circuit de cet appareil numérique de classe B est conforme à l'ICES-003 (Canada). Cet appareil est conforme aux exigences RSS d'Industrie Canada exempt de licence. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient provoquer un fonctionnement non souhaitable de l'appareil.

En vertu des réglementations d'Industrie Canada, les émetteurs radios de cet appareil doivent uniquement être utilisés avec une antenne de type approuvé par Industrie Canada et ayant un gain maximal (ou inférieur) approuvé par Industrie Canada. Afin de réduire la possible interférence radio avec les autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être sélectionnés de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) ne soit pas supérieure à celle permise pour communiquer avec succès.

Configuration

Fixer un bracelet antistatique

1. En faisant face à l'outil, insérez le bout mince du bracelet dans un des trous dans le fond de l'outil (Figure **A** ⑤).
2. Poussez le bout mince du bracelet antistatique jusqu'à ce qu'il passe dans l'autre trou.
3. Séparez les deux fils, qui constituent le bout mince du bracelet antistatique, pour former une boucle.
4. Insérez le bout large du bracelet antistatique à travers la boucle dans le bout mince pour que le bracelet antistatique se fixe de façon sécuritaire à l'outil (Figure **C**).

Charger la pile

Chargez complètement le bloc-piles avant la première utilisation et lorsque l'outil n'est pas utilisé durant six mois ou plus.

1. Trouvez le couvercle du port sur le côté de l'outil (Figure **D** ①).
2. Utilisez votre doigt, tirez doucement le couvercle du port vers le haut (Figure **D** ①).
3. Insérez le petit bout du câble de recharge USB dans le port sur le côté de l'outil tout en vous assurant d'insérer le côté plat du câble dans le côté plat du port (Figure **D** ②).
4. Insérez l'extrémité USB du câble dans le port USB d'un ordinateur ou une prise d'alimentation USB (Figure **D** ③).
5. Attendez environ 2,5 heures pour que la pile soit complètement chargée, puis déconnectez le câble de recharge USB.

Lorsque l'outil est allumé, le niveau de puissance de la pile apparaît dans la fenêtre d'affichage (Figure **F** ①).

Fonctionnement

Mesure de la distance sur un objet

1. Pointez le laser sur le dessus de l'outil (Figure **A** ①) vers le mur ou un objet dont vous souhaitez mesurer la distance (Figure **E** ①).
2. Appuyez sur **▲** (Figure **A** ③) pour mettre l'outil en marche et afficher le point laser rouge.
3. Appuyez sur **▲** pour mesurer la distance entre le bas de l'outil et le mur ou l'objet (Figure **E** ②).
4. Au bas de la fenêtre d'affichage (Figure **A** ②), consultez la mesure actuelle (Figure **F** ③).

Pour une nouvelle mesure, appuyez sur **▲** pour déplacer la mesure actuelle à la ligne précédente de la fenêtre d'affichage (Figure **F** ②). Répétez les étapes 2 - 4.

Mesure de distance continue

Pour prendre une série de mesures tout en vous déplaçant, passez en mode de mesure continue.

1. Pointez le laser sur le dessus de l'outil (Figure (A) ①) vers le mur ou un objet dont vous souhaitez mesurer la distance (Figure (E) ①).
2. Appuyez sur  (Figure (A) ③) pour mettre l'outil en marche et afficher le point laser rouge.
3. Appuyez et maintenez  pendant 4 secondes pour activer le mode de mesure continue.
4. Au bas de la fenêtre d'affichage (Figure (A) ②), consultez la mesure actuelle (Figure (F) ③), qui changera continuellement à mesure que vous déplacez l'outil.
5. Pour prendre la mesure actuelle (à partir de la base de l'outil à un mur ou un objet) et quitter le mode de mesure continue, appuyez sur .

Pour une nouvelle mesure, appuyez sur  pour déplacer la mesure actuelle à la ligne précédente de la fenêtre d'affichage. Recommencez les étapes 2 - 5.

Surface de mesure

Vous pouvez mesurer la surface d'un mur, sol, ou objet.

1. Pointez le laser de l'outil (Figure (A) ①) vers un mur ou un objet et non vers les yeux de quiconque.
2. Appuyez sur  (Figure (A) ③) pour mettre l'outil en marche et afficher le point laser rouge.
3. Appuyez sur  pour afficher  sur la fenêtre d'affichage (Figure (F) ④).
4. Mesurer la **largeur**.
 - Pointez le sommet de l'outil sur un côté de la cible (mur, sol, ou objet).
 - Placez le bas de l'outil à un bout de la cible et pointez le point laser sur toute la largeur (Figure (G) ①).
 - Appuyez sur  pour afficher la mesure de largeur en haut de la fenêtre d'affichage.

5. Mesurer la **longueur**.

- Placez le bas de l'outil à un bout de la cible et pointez le point laser sur toute la longueur (Figure (G) ②).
- Appuyez sur  pour afficher la mesure de la longueur sur la deuxième ligne de la fenêtre d'affichage.

6. Consultez la mesure de Surface au bas de la fenêtre d'affichage (Figure (F) ③).

Mesure de volume

Vous pouvez mesurer le volume d'une pièce ou d'un objet.

1. Pointez le laser de l'outil (Figure (A) ①) vers un mur ou un objet et non vers les yeux de quiconque.
2. Appuyez sur  (Figure (A) ③) pour mettre l'outil en marche et afficher le point laser rouge.
3. Appuyez deux fois sur  deux fois pour afficher  sur la fenêtre d'affichage (Figure (F) ④).
4. Mesurer la **largeur**.

- Pointez le sommet de l'outil sur un côté de la cible (pièce ou objet).
- Placez le bas de l'outil à un bout de la cible et pointez le point laser sur toute la largeur (Figure (H) ①).
- Appuyez sur  pour afficher la mesure de largeur en haut de la fenêtre d'affichage.

5. Mesurer la **longueur**.

- Placez le bas de l'outil à un bout de la cible et pointez le point laser sur toute la longueur (Figure (H) ②).
- Appuyez sur  pour afficher la mesure de la longueur sur la deuxième ligne de la fenêtre d'affichage.

6. Mesurer la **hauteur**.

- Placez le bas de l'outil à un bout de la cible et pointez le point laser sur toute la hauteur (Figure (H) ③).
- Appuyez sur  pour prendre la mesure.

7. Consultez la mesure de Volume au bas de la fenêtre d'affichage (Figure (F) ③).

Mesurer la hauteur d'un objet élevé

Si vous devez mesurer la hauteur d'un objet élevé (par ex. un édifice élevé), vous devez calculer la hauteur basée sur les distances **à partir d'un même point** à 2 ou 3 points sur l'objet. L'outil utilise le théorème de Pythagore ($C^2=A^2+B^2$) pour calculer la hauteur.

Distance à 2 points

Vous pouvez utiliser la distance à deux points sur un objet élevé (hauteur indirecte double) pour déterminer sa hauteur (Figure  ).

1. Pointez le laser de l'outil (Figure  ) vers un mur ou un objet et non vers les yeux de quiconque.
2. Appuyez sur  (Figure  ) pour mettre l'outil en marche et afficher le point laser rouge.
3. Appuyez sur  trois fois pour afficher  sur la fenêtre d'affichage.
4. Placez l'outil opposé le bas de l'objet dont vous devez mesurer la hauteur (Figure  .
5. Dirigez le laser vers le point le plus élevé de l'édifice ou de l'objet (Figure  .
6. Appuyez sur  pour mesurer la distance.
7. **À partir du même point**, pointez le laser de l'outil vers le point le plus bas de l'objet (Figure  .
8. Appuyez sur  pour mesurer la distance.
9. Sur la ligne inférieure de l'écran, consultez la hauteur de l'édifice ou de l'objet.

Distance à 3 points

Vous pouvez utiliser la distance à trois points sur un objet élevé pour déterminer sa hauteur (Figure  ).

1. Pointez le laser de l'outil (Figure  ) vers un mur ou un objet et non vers les yeux de quiconque.
2. Appuyez sur  (Figure  ) pour mettre l'outil en marche et afficher le point laser rouge.
3. Appuyez sur  quatre fois pour afficher  sur la fenêtre d'affichage.
4. Placez l'outil opposé au centre approximatif de la hauteur verticale à être mesurée (Figure  .

5. Dirigez le laser vers le point le plus élevé de l'objet dont vous devez mesurer la hauteur (Figure  .
6. Appuyez sur  pour mesurer la distance.
7. **À partir du même point**, dirigez le laser de l'outil vers le point le centre de l'objet (Figure  .
8. Appuyez sur  pour mesurer la distance.
9. **À partir du même point**, pointez le laser de l'outil vers le point le plus bas de l'objet (Figure  .
10. Appuyez sur  pour mesurer la distance.
11. Sur la ligne inférieure de l'écran, consultez la hauteur de l'édifice ou de l'objet.

Changer l'unité de mesure

Une fois la mesure actuelle prise (l'appareil n'est pas en mode de mesure continue), vous pouvez changer les unités de mesure de pouces fractionnaires (7'04 7/8") en décimal pouces (88.8 in), décimal pouces en pieds (7.40 ft), ou pieds en mètres (2.257 m).

Appuyez sur et maintenez  jusqu'à voir le changement de mesure (2 - 3 secondes).

Mettre l'outil hors tension

L'outil peut être mis hors tension de l'une des deux manières suivantes :

- Appuyez sur et maintenez  pendant plusieurs secondes (jusqu'à ce que la fenêtre d'affichage se vide).
- Si vous n'utilisez pas l'outil pendant 120 secondes, il se désactive automatiquement.

Garantie limitée

Allez à www.DEWALT.com pour obtenir des informations sur la garantie.

Caractéristiques techniques

Portée	0.3 m à 20 m (11.8 in à 65 pi)
Précision de mesure*	± 3 mm ($\pm 1/8$ po)*
Plus petite unité affichée	± 1 mm ($\pm 1/16$ po)
Classe du laser	Classe 2 (CEI/EN60825-1 : 2014)
Type de laser	≤ 1.0 mW @ 620-690 nm
Arrêt automatique du laser/rétroéclairage	60 secondes
Arrêt automatique de l'appareil	120 secondes après laser désactivé
Mesure continue	Oui
Surface/Volume	Oui
Hauteur inDirecte/Double hauteur inDirecte	Oui
Durée des piles	Maximum 3000 mesures
Dimensions (Hauteur x Profondeur x Largeur)	118 x 21 x 44.45 mm (4.63 x .81 x 1.75 po)
Poids	68 g (2.4 oz)
Températures de stockage tolérées	-10 °C ~ +60 °C (14 °F ~ 140 °F)
Plage de températures de fonctionnement	0 °C ~ +40 °C (32 °F ~ 104 °F)
Classe de protection	IP40

*La précision de mesure dépend des conditions actuelles :

- Dans des conditions favorables (bonne surface de cible et température de la pièce), jusqu'à 10 m (30 pi).
- Dans des conditions défavorables (soleil brillant, surface de cible très peu réfléchissante, ou grandes variations de température), l'erreur peut augmenter de ± 0.15 mm/m (± 0.002 po/pi) pour des distances dépassant 10 m (30 pi).

Codes d'information

Si **SI** apparaît sur la fenêtre d'affichage avec un numéro de Code, effectuez les Actions correctrices correspondantes.

Code	Description	Action correctrice
255	Ne peut pas mesurer	Allumer/éteindre l'appareil plusieurs fois. Si l'erreur se produit toujours, renvoyez l'appareil défectueux au centre de service ou au distributeur. Référez-vous à la garantie.
301	Trigonométriques	Lors du calcul de la hauteur d'un bâtiment élevé, le code 301 apparaîtra si une distance plus longue est mesurée après une distance plus courte.
401	Communication	Si vous prenez une mesure trop rapidement après avoir pris une autre mesure, le Code 401 apparaîtra.
501	Hors de la plage de température	Laissez le dispositif refroidir ou chauffer jusqu'à une température dans la plage 0 °C ~ +40 °C (32 °F ~ 104 °F).



© 2018 CRAFTSMAN
701 East Joppa Road
Towson, MD 21286
Made in China

022817
November 2018
www.CRAFTSMAN.com